



# المنظومة الإلكترونية

## لتنظيم العمل الأهلي في مصر

<https://www.ngo.eg>



٢ - الجريدة الرسمية - العدد ٣٣ مكرر (ب) في ١٩ أغسطس سنة ٢٠١٩

## قانون رقم ١٤٩ لسنة ٢٠١٩

باصدار قانون تنظيم ممارسة العمل الاهلي

باسم الشعب

رئيس الجمهورية

قرر مجلس النواب القانون الآتي نصه ، وقد أصدرناه :

( المادة الاولى )

# قانون تنظيم العمل الاهلي

والقانون رقم ١٠ لسنة ٢٠٠٩ والقوانين المنظمة للأنشطة المالية غير المصرفية ،

يُعمل بأحكام القانون المرافق في شأن تنظيم ممارسة العمل الأهلي .

وتلتزم جميع الجمعيات والمؤسسات الأهلية والمنظمات الإقليسية والأجنبية غير الحكومية

والاتحادات العاملة في هذا المجال في أنظمتها الأساسية وأنشطتها وتقبلها باحترام أحكام

ومبادئ الدستور والقوانين المصرية والاتفاقيات الدولية التي صدقت عليها مصر .

وتسري أحكامه على الجمعيات والمؤسسات الأهلية والمنظمات الإقليسية والأجنبية

غير الحكومية والاتحادات العاملة في هذا المجال ، ويحظر ممارسة العمل الأهلي

بالمخالفة لأحكام هذا القانون والقانون المرافق له .



## أبرز ملامح قانون تنظيم العمل الأهلي

- أسس قانون 149 لسنة 2019 على مبدأ "التنظيم وليس التحكم"، بحيث تقوم وزارة التضامن بتوفير البيئة الداعمة لعمل مؤسسات العمل الأهلي في مصر.
- أعطى القانون الحرية لمؤسسات العمل الأهلي في تحديد القطاعات والمجالات التنموية التي ترغب بالعمل بها، وتنظيم عملياتها بشكل مستقل، على أن **تلتزم** هذه المؤسسات والوزارة بالإطار القانوني للعمل دون سواه.



## أبرز ملامح قانون تنظيم العمل الأهلي

- **تحرير العمل الأهلي**، وتأسيس الجمعيات والمؤسسات الأهلية **بالإخطار**.
- ضمان تحقيق **شراكة متوازنة وكاملة** بين مؤسسات العمل الأهلي والدولة قائمة على **الثقة المتبادلة**، وتطبيق ركائز الحوكمة في التعامل بين الوزارة ومؤسسات العمل الأهلي.
- إنشاء **قاعدة بيانات إلكترونية وتفاعلية** لمؤسسات العمل الأهلي تشمل كافة المعلومات الخاصة بها من أنشطة وبرامج ومشروعات، بهدف **التنسيق والتكامل وتيسير** تنفيذها.
- **التحول الرقمي والميكنة** لكافة العمليات التي تقدمها الوزارة لصالح مؤسسات العمل الاهلي، لضمان **جودة وكفاءة** تقديم الخدمات لكافة المتعاملين مع الوزارة.



# الوحدة المركزية للجمعيات والعمل الأهلي



## الوحدة المركزية للمجموعات والعمل الأهلي

تنشأ بالوزارة "الوحدة المركزية للمجموعات والعمل الأهلي، ووحدات فرعية في المحافظات" تختص بالإشراف والرقابة على المجموعات، الاتحادات، المؤسسات الأهلية والمنظمات الأجنبية غير الحكومية في تطبيق القانون ولائحته التنفيذية.



## الوحدة المركزية للمجموعات والعمل الأهلي



تحول دور الوزارة من  
وظيفي إلى شريك  
استراتيجي في دعم  
العمل الأهلي في مصر



وضع وصياغة تشاركية  
لاستراتيجيتي العمل  
الأهلي والتطوع في مصر





## الوحدة المركزية للمجموعات والعمل الأهلي



دعم وتعزيز الشراكات مع  
وُبين مؤسسات العمل  
الأهلي، جهات الدعم  
والتمويل والقطاع الخاص



دعم وتيسير الشراكات  
مع وُبين الهيئات  
الحكومية





## الوحدة المركزية للمجموعات والعمل الأهلي



إعداد التقارير الدورية عن  
مساهمات المجتمع  
المدني في التنمية في  
مصر



إنشاء قاعدة بيانات  
متكاملة للعمل الأهلي  
في مصر، ورقمنة عمليات  
تقديم الخدمات



## الوحدة المركزية للجمعيات والعمل الأهلي



وضع إطار لمتابعة  
وتقييم أداء الوحدة، يركز  
على الأهداف والنتائج  
المحققة



متابعة وتقييم أداء ودور  
الوحدة في تنفيذ  
استراتيجية دعم العمل  
الأهلي في مصر



# المنظومة الإلكترونية لتنظيم العمل الأهلي في مصر





## أهداف تنفيذ المنظومة الإلكترونية

التحول الرقمي، الميكنة والحوكمة الإلكترونية

إنشاء قاعدة بيانات متكاملة للمجموعات الأهلية وانشطها والمستفيدين منها

تنظيم وتوحيد عمليات وجودة تقديم الخدمات

توفير كافة المعلومات والنماذج والوثائق التي تحتاج إليها المجموعات

متابعة وتقييم أداء الموظفين



## مستخدمو المنظومة



الوحدة المركزية  
والوحدات الفرعية



المنظمات  
الأجنبية  
(الحالية أو الجديدة)



الجمعيات  
والمؤسسات  
والاتحادات  
(الحالية أو الجديدة)



الأشخاص  
الطبيعيون  
والاعتباريون



# **المنظومة الإلكترونية لتنظيم العمل الأهلي في مصر**

## **دليل خطوات عملية توفيق الأوضاع إلكترونيا**

### **للمنظمات الأجنبية غير الحكومية**

# إرشادات هامة

- يتم السماح باستخدام البريد الإلكتروني لتفويض واحد فقط، لا يمكن تكرار استخدام البريد الإلكتروني لأكثر من تفويض واحد فقط.
- يتم السماح باستخدام الرقم القومي أو رقم جواز السفر لتفويض واحد فقط، لا يمكن استخدام الرقم لأكثر من تفويض واحد فقط.
- يجب إدخال الأرقام باللغة الإنجليزية فقط، دون وجود مسافات قبل أو بعد الرقم
- يجب كتابة الأسماء بدون أي القاب، كما هو مكتوب في الرقم القومي أو جواز السفر، وبدون استخدام أي رموز: - / \_ إلخ...
- يجب مراجعة ملفات الـ Junk/Spam في البريد الإلكتروني، حيث قد يتم تحويل رسائل المنظومة إليها من قبل السيرفر الخاص بالبريد الإلكتروني المستخدم.
- يجب ضمان التأكد من وضوح كافة الوثائق التي يتم رفعها من قبل المستخدم، وأن تكون صحيحة ومختومة ومقروعة جيداً.
- جميع المعلومات التي يتم إدخالها هي مسئولية المفوض/مستخدم المنظومة من طرف الجمعية - المؤسسة - المنظمة



## توفيق الأوضاع – الخطوة (1) الدخول إلى [www.ngo.eg](http://www.ngo.eg)

جمهورية مصر العربية  
وَلَاةُ الصَّخْرَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ



اختيار الخدمة

توفيق الاوضاع

قيد جديد

بدء الخدمة

بدء الخدمة

في حالة وجود أي استفسار يرجى الاتصال بخدمة الخط الساخن والدعم الفني على رقم 16439 أو التواصل عبر البريد الإلكتروني [csu@moss.gov.eg](mailto:csu@moss.gov.eg)

## توفيق الأوضاع – الخطوة (2) "إختيار تقديم طلب"

### تصريح منظمة اجنبية غير حكومية

طبقاً لأحكام القانون رقم 149 لسنة 2019

يتم توفيق أوضاع المنظمات الأجنبية غير الحكومية بناء على إخطار تقدمه المنظمة أو الكيان إلى الوحدة على النموذج المعد لهذا الغرض مرافقاً له المستندات الآتية:

1. المستندات المنصوص عليها في المادة (108) من هذه اللائحة.
2. صورة طبق الأصل من سند عمل المنظمة بالبلاد، أو التصريح الممنوح لها بالعمل في مصر كمقر رئيسي أو فرع من منظمة أجنبية.
3. البيانات الأساسية للعاملين (أجانب - مصريين - مزدوجي الجنسية) في فرع المنظمة في مصر:
  - الاسم الرباعي، وصورة لبطاقة الرقم القومي أو جواز السفر.
  - الجنسيات التي يحملها بما فيها الجنسية التي يقيم بها في البلاد.
  - محل الإقامة في مصر، وممتلكاته العقارية أو الاستثمارية في مصر إن وجدت وذلك بالنسبة لغير المصريين
  - الوظيفة التي يشغلها داخل المنظمة أو الكيان (سواء بشكل دائم أو مؤقت أو متطوع أو خبير)، والترخيص الممنوح للأجانب من السلطات الرسمية للعمل بالمنظمة.
  - أية وظائف يشغلها في مصر بخلاف عمله في المنظمة.
  - تاريخ عمله بالمنظمة الأم وفرعها في مصر.
  - صحيفة الحالة الجنائية بالنسبة للعاملين المصريين بالمنظمة.
  - إقرار من الممثل القانوني بعدم سابقة إدراج أحد العاملين في فرع المنظمة في مصر على قوائم الإرهاب.
4. صورة طبق الأصل لصيغ التعاون أيًا كان مسماها التي انخرطت فيها المنظمة مع أي جهة داخل مصر، مع تقرير تعريف موجز عن نتائج كل منها.
5. مصادر تمويل المنظمة بشكل وافي وأرقام الحسابات البنكية في مصر
6. الممتلكات العقارية والمنقولة وغيرها التي تمتلكها أو تحوزها المنظمة داخل مصر
7. الأنشطة والبرامج والفعاليات التي قامت أو تقوم بها المنظمة داخل مصر.
8. اللائحة الداخلية لعمل المنظمة القائمة في مصر.

## توفير الأوضاع - الخطوة (3) "إدخال بريد إلكتروني صحيح"

تسجيل الدخول

جمهورية مصر العربية  
وزارة التضامن الاجتماعي



خدمة توفير أوضاع الجمعيات والعمل  
الاهلي



برنامج توفير الأوضاع

مرحبا بك، الرجاء ادخال البريد الإلكتروني للتحقق

البريد الإلكتروني \*

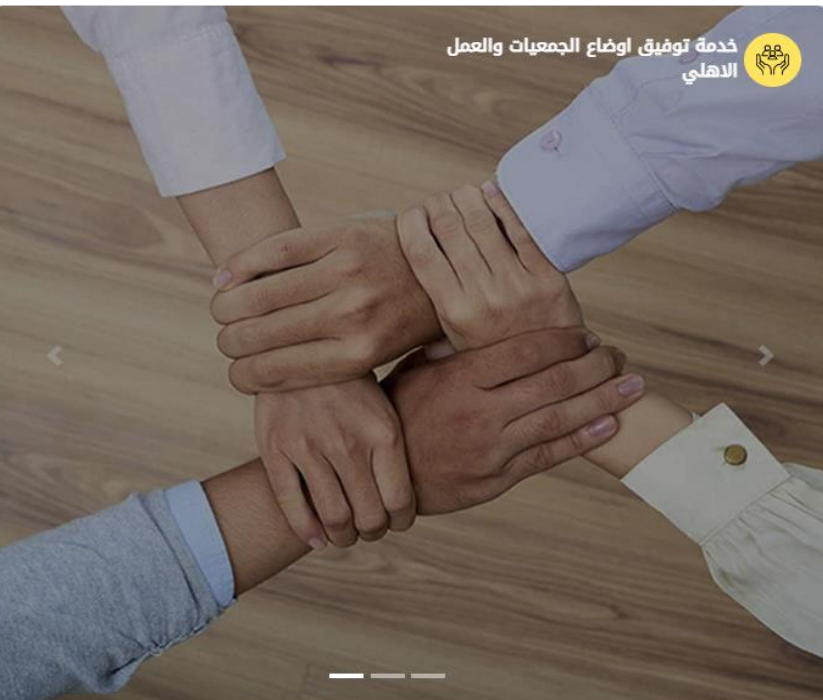
email@email.email



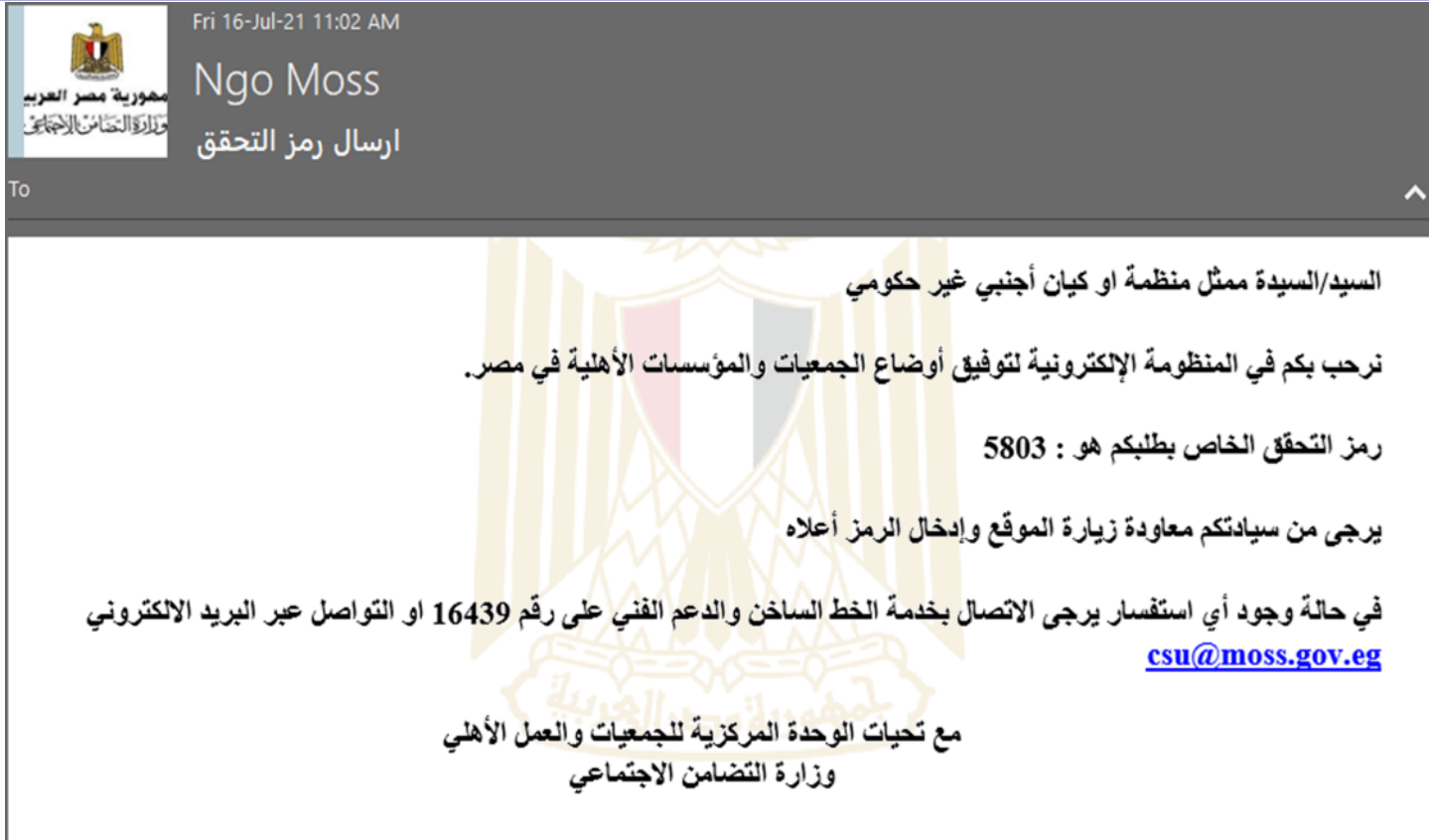
أنا لست برنامج روبوت



إرسال



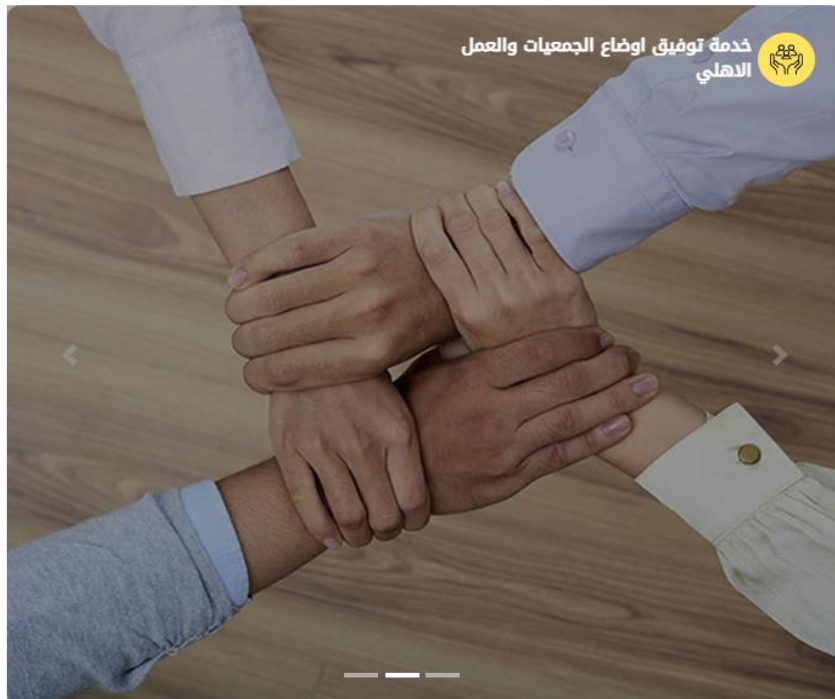
## توفيق الأوضاع – الخطوة (4) "مراجعة البريد الإلكتروني لإستلام رمز التحقق"



## توفيق الأوضاع – الخطوة (5) "إدخال رمز التحقق بالغة الإنجليزية"

تسجيل الدخول

جمهورية مصر العربية  
وزارة التضامن الاجتماعي



خدمة توفيق اوضاع الجمعيات والعمل  
الاهلي



### برنامج توفيق الأوضاع

مرحباً بك، الرجاء ادخال البريد الإلكتروني للتحقق

رمز التحقق \*

إرسال

إعادة إرسال رمز التحقق

## توفيق الأوضاع – الخطوة (6) "كتابة بيانات طلب التفويض – اختيار نوع المنظمة"

جمهورية مصر العربية  
وزارة التضامن الاجتماعي



### طلب تفويض منظمة اجنبية غير حكومية

اسم المنظمة \*

Name

اسم المفوض \*

Name

وصف المنظمة \*

اختر

اختر

مقر رئيسي للمنظمة

فرع لمنظمة

صفة المفوض \*

اختر

الرقم القومي \*

الرقم القومي ☒ جواز السفر ☐

نوع \*

منظمة اجنبية



reCAPTCHA  
الخصوصية - الشراء

أنا لست برنامج روبوت

☐

حفظ طلب التفويض

رجوع

## توفيق الأوضاع – الخطوة (6) "كتابة بيانات طلب التفويض – تحديد المفوض وإدخال بياناته"

جمهورية مصر العربية  
وزارة الخزانة العامة



### طلب تفويض منظمة اجنبية غير حكومية

اسم المنظمة \*

Name

اسم المفوض \*

Name

وصف المنظمة \*

مقر رئيسي للمنظمة



جواز السفر \*

صفة المفوض \*

اختر

اختر

مدير مكتب المنظمة

اخرى

الخصخصة - التمدد

الرقم القومي \*

كتابة الرقم القومي كامل ويستخدم مرة واحدة فقط

الرقم القومي ☒ جواز السفر ☐

نوع \*

منظمة اجنبية

حفظ طلب التفويض

رجوع



## توفيق الأوضاع – الخطوة (6) "تحديد صفة المفوض وإدخال الاسم بدون ألقاب"

جمهورية مصر العربية  
وزارة التضامن الاجتماعي



### طلب تفويض منظمة اجنبية غير حكومية

اسم المنظمة *	اسم المفوض *
<input type="text" value="Name"/>	<input type="text" value="Name"/>
وصف المنظمة *	الرقم القومي *
<input type="text" value="مقر رئيسي للمنظمة"/>	<input type="text" value="الرقم القومي"/>
جواز السفر *	نوع *
<input type="text" value="جواز السفر"/>	<input type="text" value="منظمة اجنبية"/>
صفة المفوض *	
<input type="text" value="اختر"/>	
<div> أنا لست ببرنامج روبوت ✓ reCAPTCHA الخصوصية - النود</div>	

حفظ طلب التفويض

رجوع

## توفيق الأوضاع – الخطوة (7) "بعد الضغط على حفظ الطلب، تفتح هذه النافذة"

جمهورية مصر العربية  
وزارة التضامن الإجتماعي



تم حفظ طلب التفويض بنجاح

يجب تحميل طلب التفويض و ختمه وتوقيعه  
ثم ارفاقه مرة اخرى في المرحلة الثانية وهي بيانات طلب توفيق الأوضاع  
تم ارسال رسالة على البريد الالكتروني الخاص بك، لذلك يرجى التحقق من بريدك الالكتروني

تحميل

رجوع

## توفيق الأوضاع – الخطوة (7) "يتم حفظ الطلب على الحاسب الآلي تلقائياً"

نموذج يقدم للوحدة المركزية للجمعيات والعمل الأهلي

نموذج طلب توفيق أوضاع منظمة أو كيان أجنبي غير حكومي

السيد رئيس الوحدة المركزية للجمعيات والعمل الأهلي

اسم المنظمة Name :

تحية وطيبة وبعد،

نفوض السيد/ة Name : وصفته

رقم القومي / اثبات الشخصية جواز سفر أو إقامة 25209211400421

في شأن التعامل مع الوحدة لتوفيق أوضاع المنظمة عبر المنظومة الإلكترونية الموحدة لتقنين أوضاع كيانات العمل الأهلي بمصر

مقدمه لسيادتكم

المدير التنفيذي للمنظمة

## توفيق الأوضاع – الخطوة (8) " يتم إستلام هذه الرسالة على البريد الإلكتروني"



Wed 14-Jul-21 7:39 PM

Ngo Moss

حفظ طلب التفويض

To

السيد/السيدة ممثل .

أهلاً وسهلاً بكم في المنظومة الإلكترونية لتوفيق أوضاع مؤسسات المجتمع الأهلي في جمهورية مصر العربية،  
يرجى من سيادتكم التكرم بطباعة طلب التفويض ، وختمه وتوقيعه، ومن ثم ارفاقه في المرحلة الثانية من عملية توفيق الأوضاع " طلب التوفيق"

لاستكمال طلبكم يرجى الدخول على الرابط: <http://10.150.99.99:1111/Request/Index?type=1&service=2>

تحميل الطلب: [تحميل](#)

في حالة وجود أي استفسار يرجى الاتصال بخدمة الخط الساخن والدعم الفني على رقم 16439 او التواصل عبر البريد الإلكتروني [csu@moss.gov.eg](mailto:csu@moss.gov.eg)

مع تحيات الوحدة المركزية للجمعيات والعمل الأهلي وزارة التضامن الاجتماعي

## توفيق الأوضاع – الخطوة (9) "الضغط على الرابط في الرسالة-إختيار تقديم طلب"

### تصريح منظمة اجنبية غير حكومية

طبقاً لأحكام القانون رقم 149 لسنة 2019

يتم توفيق أوضاع المنظمات الأجنبية غير الحكومية بناء على إخطار تقدمه المنظمة أو الكيان إلى الوحدة على النموذج المعد لهذا الغرض مرافقاً له المستندات الآتية:

1. المستندات المنصوص عليها في المادة (108) من هذه اللائحة.
2. صورة طبق الأصل من سند عمل المنظمة بالبلاد، أو التصريح الممنوح لها بالعمل في مصر كمقر رئيسي أو فرع من منظمة أجنبية.
3. البيانات الأساسية للعاملين (أجانب - مصريين - مزدوجي الجنسية) في فرع المنظمة في مصر:
  - الاسم الرباعي، وصورة لبطاقة الرقم القومي أو جواز السفر.
  - الجنسيات التي يحملها بما فيها الجنسية التي يقيم بها في البلاد.
  - محل الإقامة في مصر، وممتلكاته العقارية أو الاستثمارية في مصر إن وجدت وذلك بالنسبة لغير المصريين
  - الوظيفة التي يشغلها داخل المنظمة أو الكيان (سواء بشكل دائم أو مؤقت أو متطوع أو خبير)، والترخيص الممنوح للأجانب من السلطات الرسمية للعمل بالمنظمة.
  - أية وظائف يشغلها في مصر بخلاف عمله في المنظمة.
  - تاريخ عمله بالمنظمة الأم وفرعها في مصر.
  - صحيفة الحالة الجنائية بالنسبة للعاملين المصريين بالمنظمة.
  - إقرار من الممثل القانوني بعدم سابقة إدراج أحد العاملين في فرع المنظمة في مصر على قوائم الإرهاب.
4. صورة طبق الأصل لصيغ التعاون أيا كان مسماهما التي انخرطت فيها المنظمة مع أي جهة داخل مصر، مع تقرير تعريفه موجز عن نتائج كل منها.
5. مصادر تمويل المنظمة بشكل وافي وأرقام الحسابات البنكية في مصر
6. الممتلكات العقارية والمنقولة وغيرها التي تمتلكها أو تحوزها المنظمة داخل مصر
7. الأنشطة والبرامج والفعاليات التي قامت أو تقوم بها المنظمة داخل مصر.
8. اللائحة الداخلية لعمل المنظمة القائمة في مصر.

# توفيق الأوضاع – الخطوة (10) "إدخال البريد الإلكتروني"

تسجيل الدخول

جمهورية مصر العربية  
وزارة التضامن الاجتماعي



خدمة توفيق اوضاع الجمعيات والعمل  
الاهلي



برنامج توفيق الأوضاع

مرحباً بك، الرجاء ادخال البريد الإلكتروني للتحقق  
البريد الإلكتروني \*

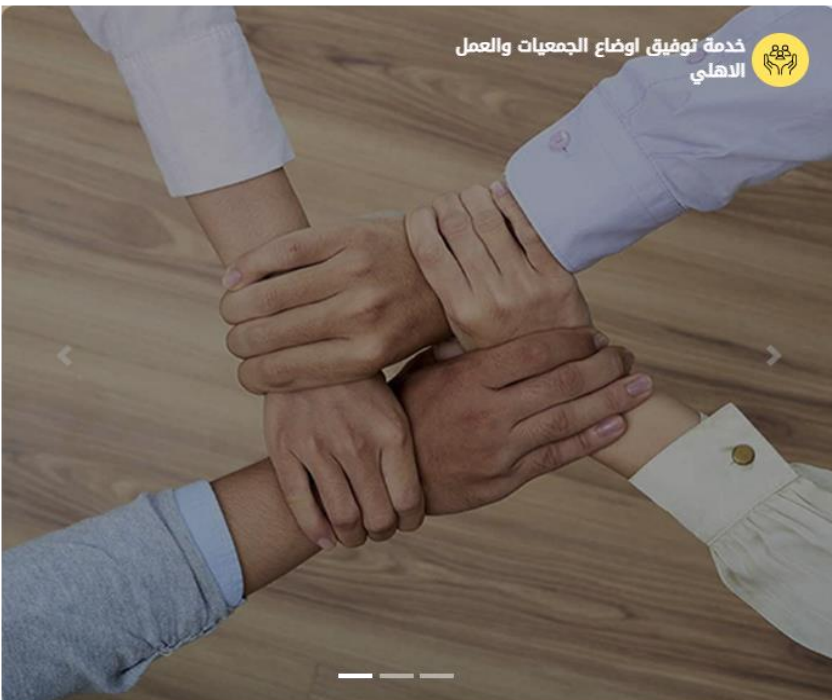
email@email.email




أنا لست برنامج روبوت



إرسال



## توفيق الأوضاع – الخطوة (11) "مراجعة البريد الإلكتروني لإستلام رمز التحقق"



Fri 16-Jul-21 11:02 AM

Ngo Moss

ارسال رمز التحقق

To

السيد/السيدة ممثل منظمة او كيان أجنبي غير حكومي

نرحب بكم في المنظومة الإلكترونية لتوفيق أوضاع الجمعيات والمؤسسات الأهلية في مصر.

رمز التحقق الخاص بطلبكم هو : 5803

يرجى من سيادتكم معاودة زيارة الموقع وإدخال الرمز أعلاه

في حالة وجود أي استفسار يرجى الاتصال بخدمة الخط الساخن والدعم الفني على رقم 16439 او التواصل عبر البريد الإلكتروني [csu@moss.gov.eg](mailto:csu@moss.gov.eg)

مع تحيات الوحدة المركزية للجمعيات والعمل الأهلي  
وزارة التضامن الاجتماعي



# توفيق الأوضاع – الخطوة (12) "إدخال رمز التحقق بالغة الإنجليزية"

تسجيل الدخول

جمهورية مصر العربية  
وزارة التضامن الاجتماعي



خدمة توفيق اوضاع الجمعيات والعمل  
الاهلي



## برنامج توفيق الأوضاع

مرحباً بك، الرجاء ادخال البريد الإلكتروني للتحقق

رمز التحقق \*

5270

إرسال

إعادة إرسال رمز التحقق



## توفيق الأوضاع – الخطوة (13) "كتابة المعلومات المطلوبة وإرفاق طلب التفويض"

جمهورية مصر العربية  
وزارة التضامن الاجتماعي



### إنشاء طلب توفيق منظمة اجنبية غير حكومية

تاريخ الطلب الجمعة، 16 يوليو 2021

\* النوع

منظمة اجنبية

البريد الإلكتروني

\* ارفاق طلب التفويض

لا يوجد ملف

يجب ارفاق طلب التفويض المختوم من قبل المنظمة

\* تاريخ صدور التصريح



\* رقم التصريح

123

\* وصف المنظمة

مقر رئيسي للمنظمة

\* اسم المنظمة

Name

\* جهة القيد

الوحدة المركزية

\* اسم المفوض

Name



أنا لست ببرنامج روبوت



✓ اتشرف بتقديم هذا الطلب حيث انني ارجب في تقديم طلب لتوفيق اوضاع المؤسسة واتعهد بان البيانات المدونة في الطلب صحيحة من جميع الوجوه وتحت مسؤوليتي.

إرسال الطلب

إلغاء الطلب

## توفيق الأوضاع – الخطوة (14) "بعد الضغط على إرسال، تفتح هذه النافذة"

جمهورية مصر العربية  
وزارة التضامن الاجتماعي



تم حفظ طلب توفيق أوضاع بنجاح

رقم الطلب الخاص بك : 2911

تم ارسال رسالة على البريد الالكتروني الخاص بك، لذلك يرجى التحقق من بريدك الالكتروني

رجوع

# توفيق الأوضاع – الخطوة (15) "يتم إستلام رسالة بعنوان إستلام الطلب"



Fri 16-Jul-21 11:11 AM

Ngo Moss

استلام الطلب

To

السيد/السيدة ممثل المنظمة / Name

اهلا وسهلا بكم في المنظمة الإلكترونية لتوفيق اوضاع العمل الأهلي في جمهورية مصر العربية،

لقد تم استلام طلبكم الأولي للتسجيل برقم : 2911

بتاريخ : 2021/07/16

ولتيسير عملية توفيق الأوضاع، يرجى من سيادتكم التكرم بالدخول على طلب توفيق الأوضاع لا رفاق المستندات الآتية

4. المستندات المنصوص عليها في المادة (112) من اللاحة التنفيذية لقانون ممارسة العمل الأهلي رقم 149 لعام 2019

5. صورة طبق الأصل من سند عمل المنظمة بالبلاد، أو التصريح الممنوح لها بالعمل في مصر كفرع من منظمة أجنبية.

6. البيانات الأساسية للعاملين (أجانب – مصريين – مزدوجي الجنسية) في فرع المنظمة في مصر:

- الاسم رباعي، وصورة من بطاقة الرقم القومي أو صورة جواز السفر.
- الجنسيات التي يحملها بما فيها الجنسية التي يقيم بها في البلاد
- محل الإقامة في جمهورية مصر العربية، وممتلكاته العقارية أو الاستثمارية إن وجدت في مصر، وذلك بالنسبة لغير المصريين.
- الوظيفة التي يشغلها داخل المنظمة (سواء بشكل دائم أو مؤقت أو خبير)، والترخيص الممنوح للأجانب من السلطات الرسمية للعمل بالمنظمة .
- أية وظائف يشغلها على الأراضي المصرية بخلاف عمله في المنظمة .
- تاريخ عمله بالمنظمة الأم وفرعها في مصر
- صحيفة الحالة الجنائية بالنسبة للعاملين المصريين بالمنظمة .

الرابط: <http://10.150.99.99:1111/Request/IndexRequestStatuses>

اسم الدخول:

في حالة وجود أي استفسار يرجى الاتصال بخدمة الخط الساخن والدعم الفني على رقم 16439 أو التواصل عبر البريد الإلكتروني [csu@moss.gov.eg](mailto:csu@moss.gov.eg)

## توفيق الأوضاع – الخطوة (16) "الدخول إلى www.ngo.eg"

جمهورية مصر العربية  
وزارة الشؤون الاجتماعية



اختيار الخدمة

توفيق الاوضاع

قيد جديد

بدء الخدمة

بدء الخدمة

في حالة وجود أي استفسار يرجى الاتصال بخدمة الخط الساخن والدعم الفني على رقم 16439 أو التواصل عبر البريد الإلكتروني [csu@moss.gov.eg](mailto:csu@moss.gov.eg)

## توفيق الأوضاع – الخطوة (17) "اختيار تقديم طلب"

### تصريح منظمة اجنبية غير حكومية

طبقاً لأحكام القانون رقم 149 لسنة 2019

يتم توفيق أوضاع المنظمات الأجنبية غير الحكومية بناء على إخطار تقدمه المنظمة أو الكيان إلى الوحدة على النموذج المعد لهذا الغرض مرافقاً له المستندات الآتية:

1. المستندات المنصوص عليها في المادة (108) من هذه اللائحة.
2. صورة طبق الأصل من سند عمل المنظمة بالبلاد، أو التصريح الممنوح لها بالعمل في مصر كمقر رئيسي أو فرع من منظمة أجنبية.
3. البيانات الأساسية للعاملين (أجانب - مصريين - مزدوجي الجنسية) في فرع المنظمة في مصر:
  - الاسم الرباعي، وصورة لبطاقة الرقم القومي أو جواز السفر.
  - الجنسيات التي يحملها بما فيها الجنسية التي يقيم بها في البلاد.
  - محل الإقامة في مصر، وممتلكاته العقارية أو الاستثمارية في مصر إن وجدت وذلك بالنسبة لغير المصريين
  - الوظيفة التي يشغلها داخل المنظمة أو الكيان (سواء بشكل دائم أو مؤقت أو متطوع أو خبير)، والترخيص الممنوح للأجانب من السلطات الرسمية للعمل بالمنظمة.
  - أية وظائف يشغلها في مصر بخلاف عمله في المنظمة.
  - تاريخ عمله بالمنظمة الأم وفرعها في مصر.
  - صحيفة الحالة الجنائية بالنسبة للعاملين المصريين بالمنظمة.
  - إقرار من الممثل القانوني بعدم سابقة إدراج أحد العاملين في فرع المنظمة في مصر على قوائم الإرهاب.
4. صورة طبق الأصل لصيغ التعاون أيًا كان مسماها التي انخرطت فيها المنظمة مع أي جهة داخل مصر، مع تقرير تعريف موجز عن نتائج كل منها.
5. مصادر تمويل المنظمة بشكل وافي وأرقام الحسابات البنكية في مصر
6. الممتلكات العقارية والمنقولة وغيرها التي تمتلكها أو تحوزها المنظمة داخل مصر
7. الأنشطة والبرامج والفعاليات التي قامت أو تقوم بها المنظمة داخل مصر.
8. اللائحة الداخلية لعمل المنظمة القائمة في مصر.

تقديم طلب

# توفيق الأوضاع – الخطوة (18) "إدخال البريد الإلكتروني"

تسجيل الدخول

جمهورية مصر العربية  
وزارة التضامن الاجتماعي



برنامج الاشهار

مرحباً بك، الرجاء ادخال البريد الإلكتروني للتحقق

البريد الإلكتروني \*

email@email.com




أنا لست برنامج روبوت ✓

إرسال





## توفيق الأوضاع – الخطوة (19) "مراجعة البريد الإلكتروني لإستلام رمز التحقق"



Fri 16-Jul-21 11:02 AM

Ngo Moss

ارسال رمز التحقق

To

السيد/السيدة ممثل منظمة او كيان أجنبي غير حكومي

نرحب بكم في المنظومة الإلكترونية لتوفيق أوضاع الجمعيات والمؤسسات الأهلية في مصر.

رمز التحقق الخاص بطلبكم هو : 5803

يرجى من سيادتكم معاودة زيارة الموقع وإدخال الرمز أعلاه

في حالة وجود أي استفسار يرجى الاتصال بخدمة الخط الساخن والدعم الفني على رقم 16439 او التواصل عبر البريد الإلكتروني [csu@moss.gov.eg](mailto:csu@moss.gov.eg)

مع تحيات الوحدة المركزية للجمعيات والعمل الأهلي  
وزارة التضامن الاجتماعي

# توفيق الأوضاع – الخطوة (20) "إدخال رمز التحقق بالغة الإنجليزية"

تسجيل الدخول

جمهورية مصر العربية  
وزارة التضامن الاجتماعي



خدمة توفيق اوضاع الجمعيات والعمل  
الاهلي



## برنامج توفيق الأوضاع

مرحباً بك، الرجاء ادخال البريد الإلكتروني للتحقق

رمز التحقق \*

5270

إرسال

إعادة إرسال رمز التحقق



# توفير الأوضاع – الخطوة (21) "كتابة المعلومات المطلوبة وتحديد دولة المقر الرئيسي للمنظمة"

جمهورية مصر العربية  
وزارة الخزانة والإقتصاد



البيانات الأساسية الفصل الأول الفصل الثاني الفصل الثالث

وفقاً لأحكام قانون تنظيم ممارسة العمل الأهلي رقم (149) لسنة 2019 م

وجنسيتها \*

اسم المنظمة \*

البيانات الأساسية حول المنظمة الأم \*

فروع المنظمة حول العالم \*

مقر المنظمة \*

مصادر التمويل \*

مجالات عملها \*

حفظ والانتقال الى التالي

اختر  
اختر  
مصر  
ألبانيا  
إريتريا  
إستونيا  
إسواتيني  
أوسيتيا الجنوبية  
إيران  
الهابون  
تاييلاند  
تشاد  
تونغا  
جزر مارشال  
روسيا  
سانت كيتس ونيفيس  
سيراليون  
غرينادا  
فانواتو  
ليختنشتاين  
ليسوتو

## توفير الأوضاع – الخطوة (21) "إدخال البيانات الأساسية بالمنظمة الأم"

جمهورية مصر العربية  
وزارة التضامن الإجتماعي



البيانات الأساسية

الفصل الأول

الفصل الثاني

الفصل الثالث

3 2 1

وفقاً لأحكام قانون تنظيم ممارسة العمل الأهلي رقم (149) لسنة 2019 م

وجنسيتها *	اسم المنظمة *	البيانات الأساسية حول المنظمة الأم *
البرتغال	name	Name
وسائل الاتصال *	فروع المنظمة حول العالم *	مقر المنظمة *
111111111	19	HQ location
يرجى ادخال رقم محمول صحيح	مصادر التمويل *	مجالات عملها *
	Donations Grants	Themes and sectors

حفظ والانتقال الى التالي

# توفيق الأوضاع – الخطوة (22) "إدخال البيانات الخاصة بفرع/مقر المنظمة في مصر"

الفصل الأول

الفصل الثاني

الفصل الثالث

1

2

3

## بيانات المنظمة المزمع طالبة التصريح

اسم المنظمة \*

عنوان المقر المزمع إنشاؤه بمصر \*

المدير المسؤول عن المنظمة \*

Name in Egypt

Address

Name of Manager

مسلسل	الاسم الرباعي واللقب *	الجنسية *	جواز سفر الأجانب *	الرقم القومي كامل *
1	AAA	الإمارات العربية المتحدة	123456789876	
<div>+</div>				

الأنشطة المزمع تنفيذها بالبلاد

مسلسل	الأنشطة المزمع تنفيذها بالبلاد *	آليات تنفيذ تلك الأنشطة *
1	Activity	Means of Implementation
<div>+</div>		

# توفير الأوضاع - الخطوة (23) "النطاق الجغرافي لتنفيذ أنشطة ومشروعات المنظمة (يمكن اختيار أكثر من محافظة)"

البيانات الأساسية

الفصل الأول

الفصل الثاني

الفصل الثالث


3

2

1

الاعتماد المالي المقترح لممارسة الأنشطة بالجنية المصري \*

المدة المقترحة لتنفيذ النشاط خلالها بالأشهر \*

النطاق الجغرافي لممارسة الأنشطة \* 

اختر

☐ اسوان

☐ اسيوط

☐ الإسماعيلية

☐ الأقصر

☐ الاسكندرية

☐ البحر الأحمر

☐ البحيرة

☐ الجيزة

☐ الدقهلية

☐ السويس

☐ الشرقية

☐ الغربية

☐ الفيوم

الجهة التي تؤول إليها أموال المنظمة ( أيًا كانت طبيعتها ) في حال انتهاء العمل بالتصريح أو الفأؤه \*

حفظ والانتقال الى التالي

السابق

# توفيق الأوضاع – الخطوة (23) "إدخال المعلومات الخاصة بالإطار الزمني، الإعتماد المالي، مصادر تمويل المشروعات وأيلولة أموال المنظمة في حال إنتهاء أو إلغاء التصريح"

البيانات الأساسية

الفصل الأول

الفصل الثاني

الفصل الثالث



النطاق الجغرافي لممارسة الأنشطة \*

3 مختار

المدة المقترحة لتنفيذ النشاط خلالها بالأشهر \*

36

الاعتماد المالي المقترح لممارسة الأنشطة بالجنية المصري \*

1111111111

مصادر تمويل النشاط المقترح تنفيذه \*

Grant Fund Donation

الجهة التي تؤول إليها أموال المنظمة ( أيًا كانت طبيعتها ) في حال انتهاء العمل بالتصريح أو إلغاؤه \*

Name and full information

حفظ والانتقال الى التالي

السابق

# توفير الأوضاع – الخطوة (24) "إرفاق الترخيص القانوني للمنظمة الأم، ولائحة النظام الأساسي للمنظمة الأم"

البيانات الأساسية

الفصل الأول

الفصل الثاني

الفصل الثالث

2

1

أولاً طلب ملئ البيانات الخاصة بالمنظمة الأم:

صورة رسمية للائحة النظام الأساسي \*

لا يوجد ملف

↑ ارفق الملف

الترخيص القانوني الذي تعمل به في بلدها \*

لا يوجد ملف

↑ ارفق الملف

حفظ والانتقال الى التالي

السابق



## توفير الأوضاع – الخطوة (25) "إدخال بيانات أعضاء مجلس إدارة المنظمة الأم"

البيانات الأساسية    الفصل الأول    الفصل الثاني    الفصل الثالث

1

2

بيانات أعضاء مجلس الإدارة

بيانات المنظمة المزمع طالبة التصريح

مسلسل	الاسم الرباعي واللقب *	الجنسية *	الوظيفة في المجلس *
1	Name	تايلاند	Board position

+

حفظ والانتقال الى التالي    السابق

# توفير الأوضاع – الخطوة (26) "إرفاق الوثائق الخاصة بمقر/فرع المنظمة في مصر"

البيانات الأساسية

الفصل الأول

الفصل الثاني

الفصل الثالث

1

2

3

4

## ثانياً طلب ملئ البيانات الخاصة بفرع المنظمة في مصر

صورة رسمية من لائحة النظام الأساسي \*

لا يوجد ملف

↑ ارفق الملف

صورة طبق الأصل من سند عمل المنظمة بمصر \*

لا يوجد ملف

↑ ارفق الملف

المعاهدة أو الاتفاقية التي تستند إليها في طلب ممارسة نشاطها في مصر \*

لا يوجد ملف

↑ ارفق الملف

تاريخ المعاهدة أو الاتفاقية \*



حفظ والانتقال الى التالي

السابق

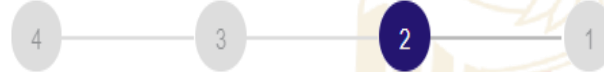
# توفير الأوعية - الخطوة (27) "إدخال المعلومات الخاصة بمشروعات وبرامج المنظمة السابقة أو الجاري تنفيذها"

الفصل الثالث

الفصل الثاني

الفصل الأول

البيانات الأساسية



الأنشطة والبرامج والفعاليات التي قامت بها أو تنفذها داخل مصر

اسم الجهة الشريكة أو المنفذة من القطاع الخاص (إن وجد)	اسم الجهة الشريكة أو المنفذة من القطاع الحكومي (إن وجد)	اسم الجهة الشريكة أو المنفذة من منظمات المجتمع المدني غير المصرية (إن وجد)	اسم الجهة الشريكة أو المنفذة من منظمات المجتمع المدني المصرية (إن وجد)	اسم المشروع/النشاط *	مسلسل
---	---	--	--	----------------------	-------

حفظ والانتقال الى التالي

السابق

# توفير الأوعية - الخطوة (27) "إدخال المعلومات الخاصة بمشروعات وبرامج المنظمة السابقة أو الجاري تنفيذها"

الفصل الثالث

الفصل الثاني

الفصل الأول

البيانات الأساسية



الأنشطة والبرامج والفعاليات التي قامت بها أو تنفذها داخل مصر

الفئة المستهدفة *	النطاق الجغرافي محافظة *	المدينة/ المركز *	القيمة المالية للمشروع بالجنية المصري *	تاريخ بداية المشروع/النشاط *
-------------------	--------------------------	-------------------	---	------------------------------

+

حفظ والانتقال الى التالي

السابق

# توفير الأوعية - الخطوة (27) "إدخال المعلومات الخاصة بمشروعات وبرامج المنظمة السابقة أو الجاري تنفيذها"

الفصل الثالث

الفصل الثاني

الفصل الأول

البيانات الأساسية



الأنشطة والبرامج والفعاليات التي قامت بها أو تنفذها داخل مصر

القيمة المالية للمشروع

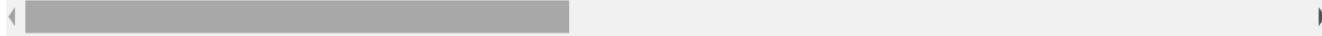
بالجنية المصري \*

تاريخ بداية المشروع/النشاط \*

تاريخ نهاية المشروع/النشاط

نتائج المشروع/البرنامج \*

بنة/ المركز \*



حفظ والانتقال الى التالي

السابق

## توفيق الأوضاع – الخطوة (28) "إرفاق الوثائق المطلوبة من مقر/فرع المنظمة في مصر"

الفصل الثالث

الفصل الثاني

الفصل الأول

البيانات الأساسية



# توفيق الأوضاع – الخطوة (29) "تحديد ممتلكات المنظمة في مصر حساباتها البنكية"

البيانات الأساسية

الفصل الأول

الفصل الثاني

الفصل الثالث



الممتلكات التي تمتلكها أو تحوزها في مصر ( عقارات ، منقولات ، ..... الخ )

مسلسل	عقارات – أراضي - مباني	سيارات	تجهيزات	أجهزة و معدات	أخرى
-------	------------------------	--------	---------	---------------	------

+

مصادر التمويل وأرقام الحسابات البنكية في مصر

مسلسل	رقم الحساب *	نوع الحساب *	اسم البنك *	المصدر الرئيسي للتمويل *
-------	--------------	--------------	-------------	--------------------------

+

حفظ والانتقال الى التالي

السابق

# توفير الأوضاع – الخطوة (30) "بيانات موظفي المنظمة في مصر (في حالة الأجانب)"

الفصل الثالث

الفصل الثاني

الفصل الأول

البيانات الأساسية

## ثالثاً طلب ملئ البيانات الخاصة بالعاملين بفرع المنظمة في مصر

☐ لا يوجد موظفين غير مصريين

الموظفين غير المصريين في صورة الجدول التالي:

مسلسل	الاسم الرباعي واللقب *	الجنسية *	رقم جواز سفر للأجانب *	صورة من إثبات الشخصية *	الممتلكات العقارية و/أو الاستثمارية	الوظيفة التي يشغلها
-------	------------------------	-----------	------------------------	-------------------------	-------------------------------------	---------------------



+

إقرار من الممثل القانوني بعدم سابقة إدراج أي من العاملين في فرع المنظمة في مصر على قوائم الإرهاب \*

لا يوجد ملف

📎 ارفق الملف

صور من صحيفة الحالة الجنائية بالنسبة للعاملين المصريين بالمنظمة \*

لا يوجد ملف

📎 ارفق الملف

توقيع المدير المسؤول \*

لا يوجد ملف

📎 ارفق الملف

إرسال الطلب

إلغاء الطلب

السابق



## توفيق الأوضاع – الخطوة (30) "بيانات موظفي المنظمة في مصر (في حالة عدم وجود أجنب)"

الفصل الثالث

الفصل الثاني

الفصل الأول

البيانات الأساسية

### ثالثاً طلب ملئ البيانات الخاصة بالعاملين بفرع المنظمة في مصر

لا يوجد موظفين غير مصريين ☒

إقرار من الممثل القانوني بعدم سابقة إدراج أي من العاملين في فرع المنظمة في مصر على قوائم الإرهاب \*

لا يوجد ملف [تأ ارفق الملف](#)

صور من صحيفة الحالة الجنائية بالنسبة للعاملين المصريين بالمنظمة \*

لا يوجد ملف [تأ ارفق الملف](#)

توقيع المدير المسئول \*

لا يوجد ملف [تأ ارفق الملف](#)

إرسال الطلب

إلغاء الطلب

السابق

## توفير الأوضاع – الخطوة (30) "إرفاق الملفات المطلوبة وتوقيع المدير المسئول"

الفصل الثالث

الفصل الثاني

الفصل الأول

البيانات الأساسية

### ثالثاً طلب ملئ البيانات الخاصة بالعاملين بفرع المنظمة في مصر

لا يوجد موظفين غير مصريين ☒

إقرار من الممثل القانوني بعدم سابقة إدراج أي من العاملين في فرع المنظمة في مصر على قوائم الإرهاب \*

لا يوجد ملف

صور من صحيفة الحالة الجنائية بالنسبة للعاملين المصريين بالمنظمة \*

لا يوجد ملف

توقيع المدير المسئول \*

لا يوجد ملف

إرسال الطلب

إلغاء الطلب

السابق

## توفيق الأوضاع – الخطوة (31) "يمكن التعديل او المراجعة قبل إرسال اللائحة"

إرسال الطلب

إلغاء الطلب

السابق



## توفيق الأوضاع – الخطوة (32) "تظهر هذه الرسالة بعد الضغط على حفظ"

الفصل الثالث

الفصل الثاني

الفصل الأول

البيانات الأساسية

### ثالثاً طلب ملئ البيانات الخاصة بالعاملين بفرع المنظمة في مصر

لايوجد موظفين غير مصريين ✓

إقرار من الممثل القانوني بعدم سابقة إدراج أى من العاملين في فرع المنظمة في مصر على قوائم

صور من صحيفة الحالة الجنائية بالنسبة للعاملين المصريين بالمنظمة \*

هل تريد حفظ البيانات ؟

حفظ

رجوع

طلب التفويض (12).pdf

رُفِّق الملف

توقيع المدير المسئول \*

test.jpg

رُفِّق الملف

إرسال الطلب

إلغاء الطلب

السابق

## توفيق الأوضاع – الخطوة (33) "تظهر هذه الرسالة بعد الضغط على إرسال"



تم ارسال الطلب بنجاح وقيد المراجعة

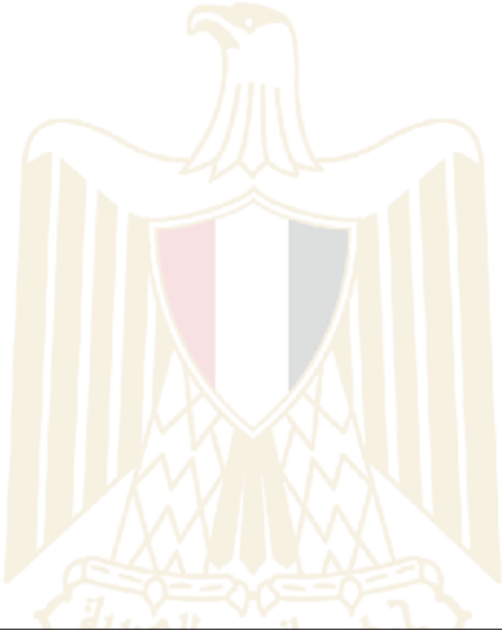
رقم الطلب الخاص بك : 2911

تم ارسال رسالة على البريد الالكتروني الخاص بك، لذلك يرجى التحقق من بريدك الالكتروني

طباعة نموذج الطلب

رجوع

## توفيق الأوضاع – الخطوة (34) " يتم تنزيل اللائحة على الحاسب الآلي بعد الضغط على طباعة نموذج الطالب"



....docx تصريح منظمة اجن





## توفيق الأوضاع – الخطوة (36) " يتم رفع الملفات المطلوبة"



Fri 16-Jul-21 11:31 AM

Ngo Moss

تم ارسال الطلب

To

السيد/السيدة ممثل فرع لمنظمة اجنبية: name

أهلا وسهلا بكم في المنظومة الإلكترونية لتوفيق أوضاع مؤسسات المجتمع الأهلي في جمهورية مصر العربية،

لقد تم استلام المستندات الخاصة بعملية توفيق أوضاعكم بتاريخ 2021/16/7  
يتم حاليا مراجعة المستندات وسيتم التواصل معكم خلال الأسبوع الحالي

- اسم الدخول :

- الدخول على الموقع [الموقع](#)

في حالة وجود أي استفسار يرجى الاتصال بخدمة الخط الساخن والدعم الفني على رقم 16439 او التواصل عبر البريد الالكتروني

[csu@moss.gov.eg](mailto:csu@moss.gov.eg)

مع تحيات الوحدة المركزية للجمعيات والعمل الأهلي وزارة التضامن الاجتماعي



# توفيق الأوضاع – الخطوة (37) "يتم مراجعة موقف الطلب من خلال الدخول على الموقع وفقا للرسالة السابقة"



## تفاصيل الطلب

رقم التصريح	اسم المنظمة	تاريخ صدور التصريح
123	Name	16/07/2021
تاريخ قيد	جهة القيد	نوع مؤسسة المجتمع الأهلي
14/07/2020	الوحدة المركزية	فرع لمنظمة اجنبية
المستند تحميل المستند	البريد الإلكتروني	اسم المفوض
		Name
		حالة الطلب
		قيد الإجراء

[رجوع](#)[عرض تفصيل الاثثة](#)

**الوحدة المركزية للجمعيات  
والعمل الأهلي  
المنظومة الإلكترونية  
لإدارة الجمعيات والعمل  
الأهلي في مصر**



**جمهورية مصر العربية  
وزارة التضامن الإجتماعي**